

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

## Chambre des Représentants

11 MAART 1947.

11 MARS 1947.

### WETSVOORSTEL

tot behoud der tegemoetkomingen aan bepaalde gebrekkigen en verminkten die den leeftijd van 65 jaar bereikt hebben.

### PROPOSITION DE LOI

tendant à maintenir le bénéfice des allocations à certains estropiés et mutilés ayant atteint l'âge de 65 ans.

### TOELICHTING.

### DEVELOPPEMENTS.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

MÊSDAMES, MESSIEURS,

De wet van 1 December 1928 heeft een bijzonder fonds gesticht teneinde de behoeftige gebrekkelijken en verminkten ter hulp te komen.

Het maximum bedrag, voor een totale ongeschiktheid, werd aanvankelijk bepaald op 2.250 frank 's jaars. Tijdens de bezetting werd dit bedrag met 10 % verhoogd. Sedert dan, tengevolge van de waardevermindering van onze munteenheid, werd het maximum-bedrag achtereenvolgens verhoogd tot 4.500 frank op 1 Januari 1944; tot 7.500 frank bij besluit van 21 September 1945 en tot 14.000 frank bij besluit van 1 December 1946.

Deze tegemoetkoming wordt aan de gebrekkigen en verminkten uitbetaald tot op 65 jarigen ouderdom, oogenblik waarop de belanghebbenden als vrij-verzekerden worden gepensionneerd.

Het huidig wetsvoorstel heeft ten doel aan deze gebrekkigen en verminkten, die op 65 jarigen ouderdom niet in de vereischte voorwaarden zouden verkeerden om den ouderdomsrentetoeslag zonder onderzoek en het aanvullend ouderdomspensioen te genieten, het recht toe te kennen op behoud van de tegemoetkomingen die zij voorheen als gebrekkigen genoten.

Deze maatregel is des te meer gewettigd daar de staat van behoefte van de belanghebbenden niet vermindert, maar integendeel door den ouderdom toeneemt.

La loi du 1<sup>er</sup> décembre 1928 a créé un fonds spécial en vue de venir en aide aux estropiés et mutilés se trouvant en état de besoin.

Le taux maximum prévu en cas d'invalidité totale fut d'abord fixé à 2.250 francs par an. Ce taux fut majoré de 10 % pendant l'occupation. Depuis lors, et par suite de la dépréciation de notre monnaie, le taux maximum a été successivement porté à 4.500 francs, au 1<sup>er</sup> janvier 1944; à 7.500 francs, par arrêté du 21 septembre 1945 et à 14.000 francs par arrêté du 1<sup>er</sup> décembre 1946.

Cette allocation est liquidée aux estropiés et mutilés jusqu'à l'âge de 65 ans, moment où les intéressés sont pensionnés en qualité d'assurés libres.

La présente proposition de loi a pour but d'accorder à ces estropiés et mutilés qui, à l'âge de 65 ans, ne réunissent pas les conditions requises pour bénéficier de la majoration de rente de vieillesse sans enquête ni du complément de pension de vieillesse, le droit au maintien des allocations dont ils bénéficiaient antérieurement au titre d'estropiés.

Cette mesure est d'autant plus justifiée que l'état de besoin des intéressés ne diminue mais augmente avec l'âge.

H. VERGELS.

G.

## WETSVOORSTEL

### EERSTE ARTIKEL.

Ieder gebrekkige of verminkte, die minstens 70 % arbeidsonbekwaam is en uit dien hoofde tegemoetkomingen ontvangt overeenkomstig de wet van 10 Juni 1937 gewijzigd bij besluit van 21 September 1945 en bij besluitwet van 1 December 1946, blijft op 65 jarigen leeftijd bedoelde tegemoetkomingen verder genieten indien hij niet in de vereischte voorwaarden verkeert om aanspraak te maken op den ouderdomsrentetoeslag zonder onderzoek omtrent de bestaansmiddelen voorzien bij artikel 40 der samengeordende wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdigen dood.

### ART. 2.

De bepalingen dezer wet worden van kracht den dag waarop zij in het *Staatsblad* zijn bekend gemaakt.

H. VERGELS,  
O. BEHOGNE,  
H. WILLOT,  
P. VERBIST,  
A. VERLACKT,  
X. VAN DER STRATEN-WAILLET.

## PROPOSITION DE LOI

### ARTICLE PREMIER.

Tout estropié ou mutilé dont l'incapacité de travail atteint au moins 70 % et qui, de ce fait, reçoit des allocations conformément à la loi du 10 juin 1937, modifiée par l'arrêté-loi du 21 septembre 1945 et par l'arrêté-loi du 1<sup>er</sup> décembre 1946, continuera à en bénéficier à l'âge de 65 ans, s'il ne se trouve pas dans les conditions requises pour bénéficier de la majoration de rente de vieillesse sans enquête sur les ressources prévue à l'article 40 des lois coordonnées relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré.

### ART. 2.

Les dispositions de la présente loi entrent en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur*.